

Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

225422

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2880

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 3

Conformità alle schede d'imballo: ☒ YES ☐ NO

Data controllo: 15.11.18

Firma:

Customer No.: Submi. No.:
3205342

Our Vendor No.:

91000644I

Packing List No./Date

80715611 /15.11.2018

Your Order No./Date

550003189307/04.10.2017

Our Order No./Date

30008694/06.10.2017

Forwarder:

Schweitzer GmbH & Co.

Customer / supplier code

3205342 / 91000644I

Delivery Terms:

Ex works, packing included

A80208594

5008774435

Unloading point:

14248

Gross Weight /	Nr. colli /	Net Weight /	Mode of Shipment
1.678,980 KG	3	1.419,840 KG	Truck

Item	Part Number	Weight/Unit	Quantity
Description			

0010 S0550589400A
HUB SYSTEM Ø72
Your Number: 0550589400

Batch: 0000082245	473,280 KG	960 PC
EEC Origine 09 Bavaria		

Batch: 0000082246	473,280 KG	960 PC
EEC Origine 09 Bavaria		

Batch: 0000082298	473,280 KG	960 PC
EEC Origine 09 Bavaria		

Packing list



Packing listno./Date
80715611/15.11.2018

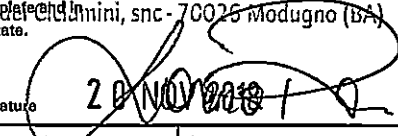
Packing list:

144	X	TBA550211
2.880	X	S0550589400A
		HUB SYSTEM Ø72
3	X	TBA-501710
3	X	A1208

(1) sender/vendor HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Martina Hörbiger Strasse 5 D-86956 Schongau		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient	
(5) loading point Ship. point Schongau plant 2		(8) sending-/loading-ref.number 134146		(4) sender no. at shipping carrier freight order	
(11) recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(12) cust.-no. 3205342		(6) date 15.11.2018 (7) relation-no.	
(14) deliv./uploading point 14248		(10) carrier-no. 15214 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg phone 07141/2451-0 fax		(13) Bordero-Ladelliste-Nr	
(16) Incoming date		(17) Incoming time 00:00:00		(15) sender comment for the shipping carrier	

(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg	(24) Gross- weight kg
80715552	3	EUROPALETTE		0558515102	308	936
80715571	2	TBA-501710		0550586400	173	1.119
80715611	3	TBA-501710		0550589400	259	1.679
80715723	1	EUROPALETTE		0558515102	103	312
80715724	1	TBA-501710		0550586400	86	560
80715725	1	EUROPALETTE		0550587400	93	554
80715726	1	TBA-501710		0550599400	86	653

(25) total: 0012		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0		total: (27) 1108 (28) 5.813	
(29) dangerous goods classific.			(30) dangerous goods label		
(31) prepayment of charges EXV		(32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 108.082,56		(33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR	
(34) sender cash on deliv. EUR					

(35) attachmts		(36) cust. order number 550003668102 (37) acct (38) means of transp. (39) truck code (40) disp. type Truck (41) payroll key	
(42) acknowledgment of receipt of the gds recipient shipment above complete and in received in correct state. 		company stamp/signature RAFFAELLA S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	
(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state. date time signature		(44) the consignment contains Euro-Flach Paletten Euro-Gitter Paletten davon getauscht Euro-Flach Paletten (FP) Euro-Gitter Paletten (GP)	

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number





Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-009877 vom 15.11.2018



18-009877

Ludwigsburg, 15.11.2018

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Bernbeurer Str. 17 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinaire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 20.11.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 15.11.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80715552 + 80715723	16	COLLI	Getriebeteile	7.104	
2	80715571 + 80715724					
3	80715611					
4	80715725					
5	80715726					
6	80715637					
7	80715644					
Summe:					7.104,00	
Total:						
16,00 COLLI						
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Anhänger Fahrer		Amtliches Kennzeichen _____ Nutzlast in t _____				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200956
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-009877 vom 15.11.2018

Ludwigsburg, 15.11.2018

Seite 2 von 2

22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-009877 empfangen am Reception des marchandises Datum / Date
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg	Via 21 KUEHNHAGEN S.r.l. GETRAG SPA - 70025 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	20 NOV 2018 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200858
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604